



Brussell, 9 ta' Ġunju 2023  
(OR. en)

**Fajl Interistituzzjonali:  
2021/0145(NLE)**

8280/2/23  
REV 2

**LIMITE**

ACP 25  
COAFR 133  
COLAC 36  
COASI 76  
WTO 49  
RELEX 452

**NOTA PUNT "I/A"**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:          | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| lil:           | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Nru dok. Cion: | 9752/21 + ADD 1-2                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Suġġett:       | Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Sħubija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (OSAKP), min-naħa l-oħra<br>- Adozzjoni |

1. Fit-22 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea u lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà biex jifthu negozjati dwar, u biex jinnegozjaw, f'isem l-Unjoni Ewropea, id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Unjoni, ta' Ftehim ta' Sħubija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-pajjiżi tal-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> ST 8094/18

Fl-istess jum, ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri adottaw id-Deċiżjoni tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea biex tinnegozja, f'isem l-Istati Membri, id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenzi tal-Istati Membri, ta' Ftehim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-pajjiżi tal-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra<sup>2</sup>.

2. It-test tal-Ftehim ġie inizjalat fil-15 ta' April 2021.
3. Fil-11 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni ppreżentat il-proposta tagħha għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (OSAKP), min-naħa l-oħra<sup>3</sup>.
4. Fit-23 ta' Ġunju 2021, il-Grupp ta' Hidma dwar l-AKP laħaq qbil fil-livell tiegħu dwar il-modifiki tat-test tal-ftehim bil-ħsieb li jinbidel fi ftehim imħallat, u talab lill-Kummissjoni tibgħat dawk il-bidliet lill-OSAKP. Il-Kummissjoni baġtet it-test modifikat lill-OSAKP fis-16 ta' Lulju 2021, iżda żammet il-pożizzjoni tagħha li l-Ftehim għandu jkun għall-UE biss.
5. Il-Grupp ta' Hidma dwar l-AKP introduċa diversi bidliet fit-test tal-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill sabiex jirrifletti n-natura legali mħallta tal-ftehim, u fid-19 ta' Ottubru 2021 laħaq qbil fil-livell tiegħu dwar lista ta' dispożizzjonijiet u suġġetti li għandhom jiġu esklużi mill-applikazzjoni proviżorja.
6. Fit-3 ta' Diċembru 2021, il-Grupp ta' Hidma dwar l-AKP ġie infurmat li l-OSAKP approvat il-bidliet proposti relatati man-natura tal-Ftehim. Sal-21 ta' Diċembru 2021, il-hidma teknika dwar it-test tal-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill u t-test tal-Ftehim twettqet b'suċċess taħt il-Presidenza, iżda minhabba r-riżerva espressa minn Stat Membru wiehed il-fajl ma setax jiġi pproċessat aktar f'dak l-istadju.

---

<sup>2</sup> ST 8095/18

<sup>3</sup> ST 9752/21 + ADD 1 u 2

7. Fit-18 ta' April 2023, il-Grupp ta' Hidma dwar l-AKP iddiskuta jekk u kif ghandha tigi riflessa l-bidla fis-shubija tal-OSAKP fit-test tal-Ftehim, jigifieri li fl-2022 l-Afrika t'Isfel irtirat mill-OSAKP u l-Maldivi ssiehbu fiha. Abbażi tal-valutazzjoni u s-suggerimenti testwali mressqa mill-Kummissjoni, il-Grupp ta' Hidma dwar l-AKP lahaq qbil fil-livell tieghu biex jaggusta t-test tal-Ftehim billi jhassar ir-referenza għall-Afrika t'Isfel u jżid ir-referenza għall-Maldivi.
8. Fid-19 ta' April 2023, il-Coreper iddiskuta l-aħħar kwistjonijiet pendenti.
9. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Coreper huwa mistieden:
- jikkonferma l-qbil tieghu dwar it-test tad-Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provizorja tal-Ftehim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (OSAKP), min-naħa l-oħra, kif tinsab, wara l-finalizzazzjoni mill-guristi-lingwisti, fid-dokument 8371/23 DCL 1, kif ukoll dwar it-test tal-Ftehim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra, kif jinsab wara l-finalizzazzjoni mill-guristi-lingwisti, fid-dokument 8372/23 DCL 1;
  - jirrakkomanda li l-Kunsill, fil-parti "A" tal-aġenda ta' laqgħa li jmiss, jadotta d-Deciżjoni tal-Kunsill kif tinsab fid-dokument 8371/23 DCL 1 sabiex jippermetti l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija kif jinsab fid-dokument 8372/23 DCL 1.
10. Il-Parlament Ewropew ser jiġi infurmat f'konformità mal-Artikolu 218(10) TFUE u d-Deciżjoni ser tintbagħat lill-PE.
11. F'dan il-kuntest, huwa nnotat li l-iffirmar tal-abbozz ta' Ftehim u l-applikazzjoni provizorja tieghu huma appoġġati wkoll mill-Istati Membri fil-kapaċità tagħhom bħala Partijiet għal dak il-Ftehim flimkien mal-Unjoni.